

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 81 (1955)  
**Heft:** 23

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 22.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

Die Feinde Ihrer Lebensfreude, Kopfweh und Migräne, bekämpft erfolgreich  
Contra-Schmerz

# TOSCANI

La Ticinese

Spüren Sie, daß Ihre Nervenkräfte schwinden?  
Dann greifen Sie rasch zu  
**Dr. Buer's Reinlecithin**

Fr. 5.70 u. 8.70. Kurvpackungen Fr. 14.70. In Apotheken  
Nur Reinlecithin Dr. Buer sichert Lecithin-Erfolge

# PAPER-MATE

gestattet eine individuelle Schrift mit Haar- und Schattenstrichen

G 5

**Sternen Oberrieden. Zch.**  
Direkt am See zwischen Thalwil und Horgen Tel. (051) 920504  
**Ein wirklicher Genuss Gast zu sein.**  
Restaurant, Stübli, Sale für Anlässe

# DIE FRAU



scho.» Die Frau setzte sich wieder, und kurz vor Abfahrt des Zuges kam der Mann mit einer Tüte zurück. Bevor er diese aber im Rucksack verstaute, öffnete er sie, zeigte der Frau eine Tafel Schokolade und sagte: «Die isch dänn für Dich.» Die Frau war sichtlich erfreut und fragte: «Jä, wieso au?» Da der Mann nicht antwortete, sagte ich: «Dänk zum Muettertag.» «Jä, wüssezi», sagte hierauf die Frau zu mir, «ich han halt am letschte Sunntig Geburtstag gha, und do hät min Maa gseit, zwee Sunntig hinderanand werdi nüd gfiired.»

Beim Mittagspicknick, als die Frau gerade ein Püürli und ein Schnitzel in der Hand hatte, fragte der Mann: «Wottsch jetzt e chli Schoggi?» Die Frau antwortete: «Nei, jetzt grad nüd», worauf die Schoggi wieder im Rucksack verschwand.

Erst abends auf der Heimfahrt im Zug sagte die Frau: «Du, jetzt hetti Gluscht uf e chli Schoggi», worauf der Mann antwortete: «Jetzt hätts keini me!» «Was häsch dänn gmacht demit?» fragte sie. Er: «Hä ggässel!»

Idali

aber in unserm neuen, einfach, aber gediegen ausstaffierten Heim keinen Platz für dieses Bild hatten oder keinen Platz schaffen wollten, lebte es fünf Jahre lang im hintersten Winkel eines Schrankes, und als ich einmal von weitem besagte teure Verwandte erblickte, wie sie in unser Sträßchen einbog, um mich zu besuchen, raste ich per Velo um die Ecke, ... denn ich konnte ihr doch unmöglich unser Häuschen zeigen ohne das bewußte und von ihr mit Sperberaugen gesuchte Objekt?!

So ist ihr unsere große «Freude» beim Erhalt ihres verschnörkelten Goldrahmens mit Inhalt nie bewußt geworden, und als wir nach fünf Jahren unser Häuschen verkauften, machten wir zur Bedingung, daß der neue Besitzer dieses nie aufgehängte Bild zu übernehmen habe. Ob es bei ihm aufgehängt worden ist, weiß ich nicht; ich weiß nur, daß wir es mit erleichtertem Aufatmen losgeworden sind.

Eva

## DIE NEUEN ROBINSONE

In unserm Nachbarland Frankreich haben sie sich etwas sehr Nettes ausgedacht, nämlich den Club Méditerranée, der seinen Mitgliedern, den «Neuen Robinsonen», vier Mittelmeerinseln, nämlich Korfu, Djerba, Elba und Capri, für ihre Ferien zur Verfügung stellt. Zwar nicht grad die ganzen Inseln, aber komfortable Siedlungen auf diesen, wo die Robinsons für relativ wenig Geld ihre Ferien genau so verbringen können, wie jeder es etwa will und am liebsten hat: allein, in Gruppen, mit oder ohne Kontakt mit der einheimischen Bevölkerung, mit oder ohne Sport usw. Jeder soll sich auf seine eigene Weise gründlich erholen und ausruhn.

Apropos Ausruhn: Auf Elba hat sich vielleicht der Charakter der eingeborenen Bevölkerung auf die Feriengäste ausgewirkt. Jedenfalls hat die Gruppe der dortigen Robinsons, unter Teilnahme der Einheimischen, letzten Sommer eine Faulheitskonkurrenz durchgeführt. Etwas Besseres für die Ferien könnte ich mir gar nicht vorstellen. Aber leider ist nie aus gekommen, wer der Gewinner war, weil nämlich die Schiedsrichter schon bald nach Beginn der Konkurrenz einschließen. b.

Zuschriften für die Frauenseite sind an folgende Adresse zu senden: Bethli, Redaktion der Frauenseite, Nebelsthaler, Rorschach.